

# Swanson

## Manual de instalación

Modelo: 50901 Bronce noble  
50909 Plata mate  
50908 Blanco fresco  
Peso  $\pm$  2 lb: 16.1 lbs (7.3 kg)

*Hunter*

© 2019 Hunter Fan Company  
7130 Goodlett Farms Pkwy, Suite 400  
Memphis TN 38016 PG3847 r120519

El ventilador de techo que compró le proveerá de comodidad y rendimiento en su casa u oficina por muchos años. Este manual de instrucciones contiene instrucciones completas para instalar y operar su ventilador. Estamos orgullosos de nuestro trabajo y apreciamos la oportunidad de proveerle con el mejor ventilador de techo disponible en cualquier lugar del mundo.

## ¡Estamos aquí para ayudarlo!

Este Manual de instrucciones está diseñado para hacer la instalación tan sencilla como sea posible. Mientras trabaja a través de este Manual de instrucciones, mantenga su teléfono inteligente o su tableta cerca. Hemos añadido enlaces de video para ayudarlo a través de las secciones más técnicas. Si usted no está familiarizado o se siente incómodo con el cableado, contacte a un electricista calificado. También proveemos un número telefónico de soporte el 1. 888. 830. 1326 o visítenos en [Hunterfan.com](http://Hunterfan.com).



Lea y guarde estas instrucciones

**ADVERTENCIA**



Este producto se ajusta al Estándar 507 UL.

## Advertencias

w.1 – Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales, monte el ventilador directamente a la estructura de la edificación y/o una caja de salida marcada como aceptable para soporte de ventiladores de 70 lb (31.8 kg) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de salida.

w.2 - Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar o dar servicio de mantenimiento a su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida y el interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los interruptores automáticos en la posición de apagado, asegure firmemente una forma destacada de advertencia, como una etiqueta de seguridad, en el tablero de servicio.

w.3 – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este ventilador debe instalarse con un interruptor / control de pared aislante.

w.4 - Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de paleta cuando los instale, cuando equilibre las paletas, o al limpiar el ventilador. No introduzca objetos extraños entre las paletas del ventilador en movimiento.

## Precauciones

c.1 - Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales con ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, emplee un electricista calificado.

c.2 - SOLAMENTE use piezas de repuesto Hunter.

Este equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC. Estos límites tienen la intención de proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a la comunicación por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no pueda producirse interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa alguna interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo; el usuario debe tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una salida de un circuito diferente del circuito en que está conectado el receptor.
- Consulte con su representante de ventas o con un técnico experimentado de radio/TV.

Precaución: las modificaciones que no estén aprobadas por escrito por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar una interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

## Garantía limitada de por vida

Hunter Fan Company otorga la siguiente garantía limitada al comprador original de este ventilador para techo marca Hunter: Este documento puede ser encontrado en Internet en [www.HunterFan.com](http://www.HunterFan.com). ¡Gracias por elegir Hunter!

### ¿Cómo puede obtenerse un servicio cubierto en la garantía?

**Se requiere un comprobante de compra** cuando solicite el servicio cubierto en la garantía. El comprador original debe presentar un recibo de compra u otro documento que compruebe su compra. Hunter, a su arbitrio, puede aceptar un recibo de regalo. Para obtener servicio, póngase en contacto con Hunter Fan Company por internet o por teléfono.

[www.HunterFan.com/Support/Contact-Us/](http://www.HunterFan.com/Support/Contact-Us/)

1-888-830-1326

Por favor no envíe a Hunter su ventilador ni ninguna de sus partes. Le entrega será rechazada.

### ¿Qué es lo que cubre esta garantía?

#### Motor — Garantía limitada de por vida

Si cualquier pieza de su ventilador para techo Hunter falla durante el tiempo que el ventilador sea de su propiedad, debido a un defecto en el material o en la mano de obra, conforme Hunter lo determine a su arbitrio, le proporcionaremos un ventilador de reemplazo sin costo para usted.\* La garantía limitada anterior sólo aplica al motor y no aplica a controles electrónicos como transmisores y receptores de control remoto, o los capacitores utilizados junto con el motor. Tales controles electrónicos están incluidos en la garantía limitada de un año señalada abajo.

#### Otros — Garantía limitada por un año

A menos que se indique de otra manera a lo largo de esta garantía, si cualquier pieza de su ventilador de techo Hunter falla en cualquier momento durante el primer año desde la fecha de compra, debido a un defecto en los materiales o la mano de obra, conforme Hunter lo determine a su arbitrio, Hunter le proporcionará un reemplazo de la pieza sin cargo para usted.\*

#### Conjuntos de lámparas — La garantía puede variar

Los conjuntos de lámparas están incluidos en la garantía limitada de un año. Sin embargo, quizá califique para una cobertura de garantía adicional si su ventilador incluye alguno de los siguientes elementos:

##### • Conjunto de lámparas LED — Garantía limitada de tres años

Si su módulo de conjunto de lámparas LED (no incluye componentes de vidrio) o si la lámpara LED falla en cualquier momento durante los siguientes tres años a partir de la fecha de compra, debido a un defecto en los materiales o la mano de obra, conforme Hunter lo determine a su arbitrio, Hunter le proporcionará un reemplazo de la pieza sin cargo para usted.\*

\* Si no le podemos brindar un producto o pieza de reemplazo igual para su ventilador, le proporcionaremos un producto o pieza de reemplazo comparable o superior, conforme el arbitrio de Hunter.

### ¿Qué es lo que NO cubre esta garantía?

La mano de obra está excluida. Esta garantía no cubre ningún costo u honorarios asociados con la mano de obra (incluyendo los honorarios del electricista) requeridos para instalar, retirar o reemplazar un ventilador o cualquier pieza del mismo.

No hay garantía para lámparas/bombillas (excepto si se especifica lo contrario); las baterías del control remoto; los ventiladores comprados o instalados fuera de los Estados Unidos; los ventiladores propiedad de otra persona distinta al comprador original; los ventiladores cuyo comprobante de compra no haya sido presentado; los ventiladores comprados en un distribuidor no autorizado; el desgaste por uso normal; imperfecciones cosméticas menores; ventiladores remanufacturados; y aquellos ventiladores que hayan sido dañados debido a cualquiera de las siguientes causas: instalación inapropiada, mal uso, abuso, falta de cuidado, no seguir las instrucciones de Hunter, daño accidental ocasionado por el propietario o personas relacionadas, modificaciones al ventilador, mantenimiento o reparación realizados inadecuadamente, suministro de voltaje incorrecto o sobrecargas de energía, uso de partes o accesorios inapropiados, no dar mantenimiento al ventilador, o desastres naturales (ej. inundación). LOS REMEDIOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS DEL COMPRADOR ORIGINAL PARA RECLAMOS DE CUALQUIER CLASE CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO DEBEN SER LOS ESTABLECIDOS EN ESTE DOCUMENTO. HUNTER FAN COMPANY NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES, DEBIDO A LA FALLA DEL PRODUCTO, YA SEA QUE SURJA DE UNA INFRACCIÓN A LA GARANTÍA, UNA INFRACCIÓN DEL CONTRATO O POR CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni emergentes, así que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR APLICABLE A ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA POR LA DURACIÓN DEL PERIODO DE COBERTURA DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS APLICABLES ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación antes mencionada puede no aplicarse a usted.

### ¿Cómo afecta la ley estatal a la cobertura de la garantía?

Esta garantía le da dos derechos legales específicos. También usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

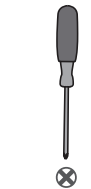
# Hunter Guía de instalación rápida

Preparación

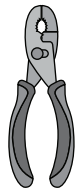
Estas son las herramientas que usted necesitará para completar su instalación:



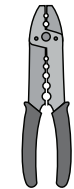
Escalera



Destornilladore



Alicates



Pelacables

## OPCIONAL

Si se monta a una estructura de soporte, también necesitará estas herramientas.



Taladro eléctrico



Broca de 9/64"

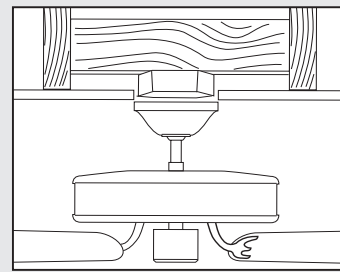
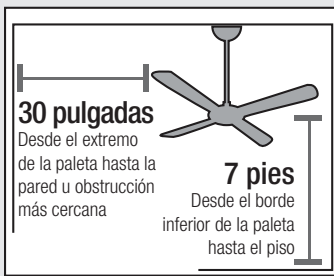


## ADVERTENCIA

Para evitar posibles choques eléctricos, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los interruptores automáticos que alimentan a la caja de salida asociados con el interruptor de pared.



Retire los bloques para transporte del motor. Guarde los tornillos. Serán necesarios para la instalación del soporte de paleta.



Debe tener la capacidad de asegurar el ventilador a la estructura de la edificación o caja de salida aprobada para ventiladores

## Instrucciones de ensamblaje



PASO 1

### Opcion 1: Tornillo mecánico

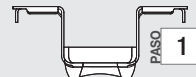
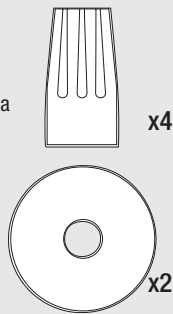
Use tornillo mecánico (proporcionado con la caja de salida) para asegurar a la caja de salida aprobada para ventiladores de techo existente. Asegúrese de que esté instalado con seguridad y que sea aceptable como soporte para ventiladores de 31.8 kg (70 lb) o menos.

### Opcion 2: Tornillo para madera

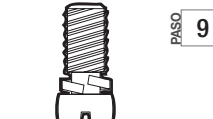
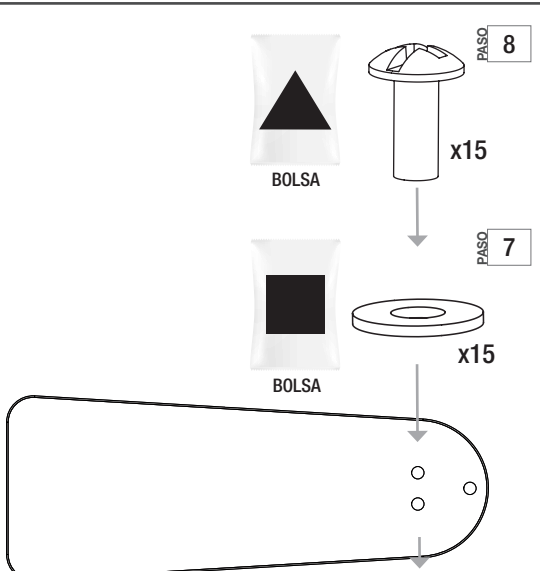
Use tornillo para madera (incluido) para asegurar a la estructura de soporte con la caja de salida eléctrica aprobada. Taladre agujeros piloto de 9/64" en la estructura de soporte para ayudar a asegurar el soporte de techo con los materiales de la bolsa ★.



Para instalar el soporte de suspensión y el cableado del ventilador.



Para instalar la campana.



Encontrará estos tornillos en los bloques para transporte del motor.

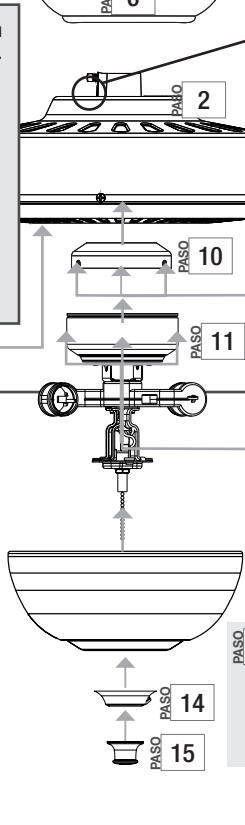
Para instalar las aspas. x5



## AVISO

Para evitar daño al ventilador, SIEMPRE levante sosteniéndolo ya sea del alojamiento del ventilador o del tubo de soporte.

PASO 5 Ver atrás para el cableado

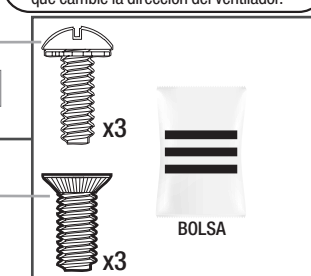


### ADVERTENCIA

#### RIESGO DE CAÍDA DEL VENTILADOR

Para evitar LESIONES GRAVES O LA MUERTE:

- SIEMPRE apriete los tornillos prisioneros con pinzas.
- NO APRIETE a mano los tornillos prisioneros.
- VERIFIQUE que los tornillos prisioneros estén apretados usando pinzas cada vez que cambie la dirección del ventilador.



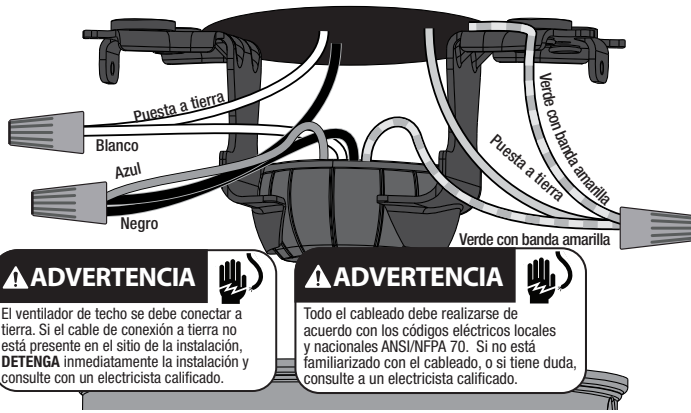
Instale una bombilla en cada uno de los portalámparas. Cuando sea necesario, remplace las bombillas con unas del mismo tipo y voltaje.

Para instalar los conjuntos de luz



PASO 16 Coloque el pendiente de cadena en la cadena corta que sale de la caja del interruptor.

Solo interruptor

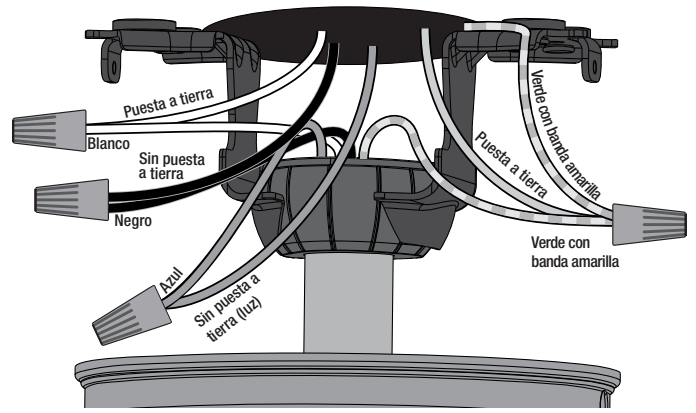


**ADVERTENCIA**  
El ventilador de techo se debe conectar a tierra. Si el cable de conexión a tierra no está presente en el sitio de la instalación, **DETENGA** inmediatamente la instalación y consulte con un electricista calificado.

**ADVERTENCIA**  
Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales ANSI/NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, o si tiene duda, consulte a un electricista calificado.

1. Conecte los 3 alambres de puesta a tierra (verde, verde con banda amarilla, y cobre desnudo) del ventilador, la varilla y el soporte de suspensión.
2. Conecte el alambre blanco (puesto a tierra) del techo con el alambre blanco del ventilador.
3. Conecte el alambre negro (sin puesta a tierra) del ventilador con los alambres negro y azul provenientes del ventilador.

Interruptores dobles



1. Conecte los 3 alambres de puesta a tierra (verde, verde con banda amarilla, y cobre desnudo) del ventilador, la varilla y el soporte de suspensión.
2. Conecte el alambre blanco (puesto a tierra) del techo con el alambre blanco del ventilador.
3. Conecte el alambre negro (sin puesta a tierra) del techo con el alambre negro del ventilador.
4. Conecte el segundo alambre (sin conexión a tierra) del techo con el alambre azul del ventilador.

**Nota:** Para conectar los alambres, sostenga los extremos desnudos de los alambres juntos y coloque un conector sobre ellos; luego tuerza en el sentido horario hasta que queden apretados. Gire los empalmes hacia arriba y presiónelos cuidadosamente hacia atrás a través del soporte de suspensión dentro de la caja de salida. Separe los alambres, con los alambres puestos a tierra a un lado de la caja de salida y los alambres no puestos a tierra al otro lado de la caja de salida.

Localización de fallas

El ventilador no funciona

- Asegúrese de que el interruptor esté encendido.
- Jale de la cadena para asegurarse de que esté encendido.
- Empuje el interruptor de inversión del motor firmemente hacia la izquierda o hacia la derecha para asegurarse de que esté conectado.
- Verifique el interruptor termomagnético para asegurarse que está encendida la alimentación eléctrica.
- Asegúrese que las paletas giren libremente.
- Apague la alimentación del interruptor termomagnético, luego afloje la campana y revise todas las conexiones de acuerdo con el diagrama de cableado.
- Verifique las conexiones en la caja del interruptor.

Excesivo bamboleo

- Apriete todas las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Apague la alimentación eléctrica, apoye el ventilador muy cuidadosamente, y verifique que la bola de suspensión esté asentada correctamente.
- Utilice el conjunto de equilibrio y las instrucciones proporcionados para equilibrar el ventilador.

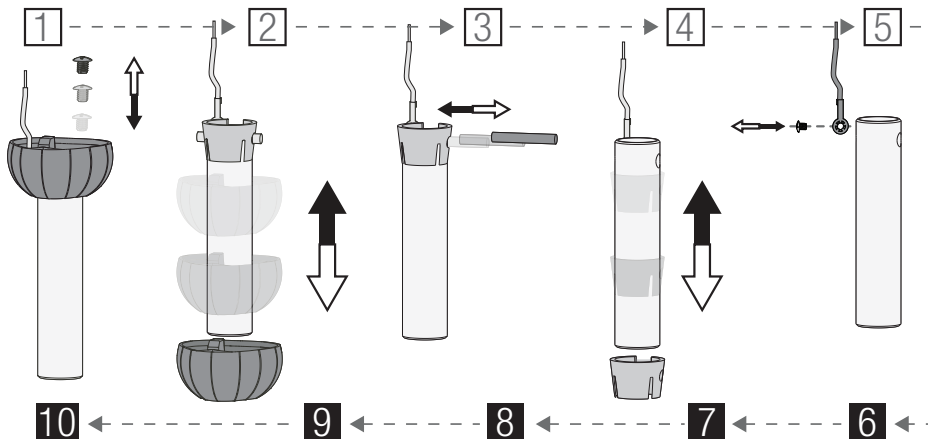
Operación ruidosa

- Apriete las aspas y tornillos de los soportes de las aspas hasta que estén ajustadas.
- Verifique si alguna aspa está agrietada. Si fuera así, reemplace todas las aspas.

Varilla

Si necesita una varilla de diferente longitud, siga estos pasos:

Los pasos 1 a 5 para retirar el tubo de varilla estándar



Los pasos 6 a 10 para reensamblar con un nuevo tubo

**ADVERTENCIA**  
**RIESGO DE CAÍDA DEL VENTILADOR**  
Para evitar LESIONES GRAVES O LA MUERTE:  
• Siga SIEMPRE las instrucciones de montaje de la varilla.  
• VERIFIQUE que la varilla se ensamble correctamente tirando firmemente de la bola colgante